

**■ SECUENCIA DE MONTAJE · ASSEMBLY INSTRUCTIONS · NOTICE DE MONTAGE**

ANDAMIO EUROPEO · EUROPEAN SCAFFOLD · ÉCHAFAUDAGE EUROPÉEN

**1**

Situar las bases regulables.  
Poner el soporte de iniciación de plataforma donde vaya a ir el tramo de acceso.

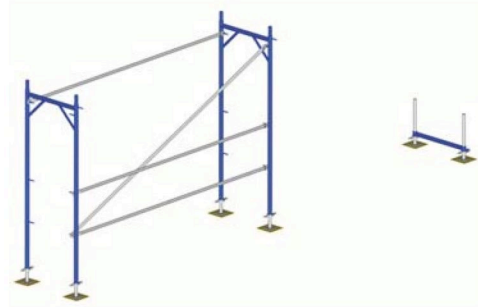
*Place the jack bases.  
Put the platform initiation support in the access place.*

Positionner les vérins de départ et placer les supports départ plancher dans la maille d'accès.

**2**

Colocar los marcos de andamio, la diagonal y las barras.  
*Assemble the frames, the diagonal and the handrails.*

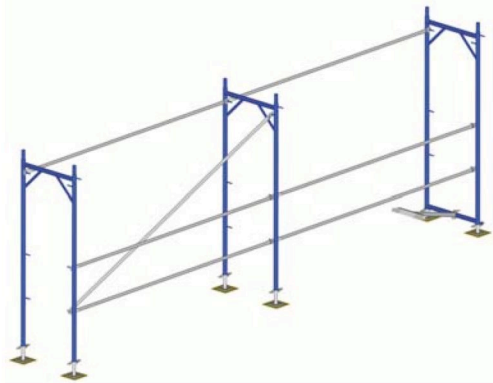
Placer les cadres, les diagonales et les lisses.

**3**

Montar el resto de los marcos y barras. Verificar la regulación de las bases regulables. Montar el soporte de escalera.

*Join the rest of the frames and horizontal braces.  
Verify the stabilization of the start elements. Place the ladder support.*

Monter les autres cadres et lisses et vérifier le niveau des vérins de départ. Placer le support d'échelle dans la maille d'accès.

**4**

Colocar las plataformas fijas y la plataforma de acceso.  
Apoyar la escalera sobre el soporte.

*Place the fixed platforms and the access platform.  
The ladder should lay on the support.*

Placer les planchers fixes et les planchers d'accès.  
Appuyer la première échelle d'accès sur le support.



5

Montar el segundo nivel de marcos de andamio. El operario deberá ir provisto de amés de seguridad amarrado a un sitio seguro.

*Assemble the 2nd level of scaffold frames. The worker should be equipped with the security harness tied to a secure place.*

Placer les cadres supérieures, cette opération demande que les opérateurs soient assurés avec des harnais de sécurité solidement ancrés.

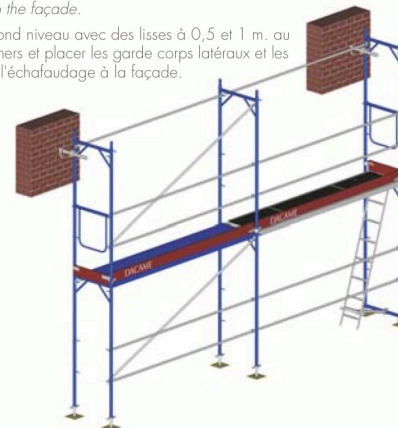


6

Completar el segundo nivel con barras a 0.5 y 1 m. del nivel de plataformas, barandillas laterales y rodapiés centrales y laterales. Arriostrar debidamente el andamio a la pared.

*Assemble the 2nd level with handrails at 0.5 and 1 m. from the platforms, lateral guardrails and toeboards level. Tie the scaffold to the façade.*

Compléter le second niveau avec des lisses à 0,5 et 1 m. au dessus des planchers et placer les garde corps latéraux et les plinthes. Amarrer l'échafaudage à la façade.



7

Colocar el segundo nivel de plataformas. Montar los suplementos laterales de barandilla en los extremos y el suplemento central.

*Place the 2nd level of platforms. Assemble the lateral and the central guardrail supplements.*

Mettre en place le deuxième niveau de planchers. Installer le mètre de sécurité avec les éléments supérieurs latéraux et éléments supérieur centraux.



8

Completar la protección lateral con barandillas superiores y rodapiés.

*Complete the lateral protection with superior guardrails and toeboards.*

Compléter le mètre de sécurité avec les garde-corps supérieurs et les plinthes.

